



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

"CE DOCUMENT COMPORTE DES EXIGENCES
RELATIVES À LA SÉCURITÉ"

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet JANITORIAL SVCS FOR MCDC LANDFILL	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP076-162279/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20162279	Date 2016-07-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FK-300-71133	
File No. - N° de dossier fk300.EP076-162279	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-08-03	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ali Shah, Rizwan	Buyer Id - Id de l'acheteur fk300
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4890 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Michel Quinn - PSPC 1600 TOM ROBERTS-2300 LEITRIM RD MCDC- LANDFILL 1600 TOM ROBERTS RD OTTAWA ON K1A 0S5 CANADA	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification 002 est soulevée pour remplacer :

1. Supprimer l'article 15.1.1.1 et 15.1.1.2, Énoncé des Travaux #EP076-162279 (Page 9) dans son intégralité.

Insérer :

- 15.1.1.1 Le nettoyage courant doit être fait une **Fois Par Semaine** (jeudi) **entre 9h et 14 heures**.
- 15.1.1.2 Le nettoyage programme doit se faire le jeudi **entre 9h et 14 heures**.

2. Clarification sur les Renseignements Sur Les Employés Titulaires d'un Poste (Projet de loi 7) :

À l'attribution du contrat, les Renseignements Sur Les Employés Titulaires d'un Poste (Projet de loi 7) lui seront fournis.

3. Clarification sur la côte de sécurité :

Comme décrit dans la Partie 6 – **Exigences Relatives à la Sécurité**

1. **À la date de clôture des soumissions**, les conditions suivantes doivent être respectées :
 - a) le soumissionnaire doit détenir une attestation de sécurité d'organisme valable tel qu'indiqué à la Partie 7 - Clauses du contrat subséquent;
 - b) les individus proposés par le soumissionnaire et qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé doivent posséder une attestation de sécurité tel qu'indiqué à la Partie 7 - Clauses du contrat subséquent;
 - c) le soumissionnaire doit fournir le nom de tous les individus qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée ou à des établissements de travail dont l'accès est réglementé;
2. Pour de plus amples renseignements sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web [du Programme de sécurité industrielle \(PSI\)](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html>).

Aucun autre changement ne s'applique.